

## الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا

الدورة العادية 2016

الموضوع -

NS14

ⵜⴰⵎⴰⵔⴰⵏⵜ ⵏ ⵏⵓⵔⴰⵎⴰⵏ  
ⵜⴰⵎⴰⵔⴰⵏⵜ ⵏ ⵏⵓⵔⴰⵎⴰⵏ  
ⵏ ⵏⵓⵔⴰⵎⴰⵏالمملكة المغربية  
وزارة التربية الوطنية  
والتكوين المهنيالمركز الوطني للتقويم  
والامتحانات والتوجيه

اللغة الإسبانية

المادة

3

مدة الإنجاز

3

المعامل

شعبة الآداب والعلوم الإنسانية مسلك العلوم الإنسانية

الشعبة أو المسلك

## Texto A

Rigoberta, joven peruana de 17 años dice: “*Siempre he querido ir a la escuela pero durante mucho tiempo mi padre no me dejaba porque decía que no podía permitírsele, ya que éramos pobres. Además a las familias no les importa que sus hijos varones se escolaricen pero al mismo tiempo rechazan que sus hijas vayan al colegio. A los 14 años, mi padre perdió el trabajo y mis dos hermanas y yo fuimos obligadas a dejar la escuela. Aún recuerdo lo triste que me sentía cuando durante un año tuve que quedarme en casa mientras mi hermano continuaba yendo a clase y solo pude volver gracias al director del centro, donde estudiaba, que se ofreció a pagarme los materiales escolares que yo necesitaba*”

Rigoberta quiere ahora ser abogada y ayudar a traer la justicia a su país especialmente para las mujeres. Ella cree firmemente que las niñas deben recibir una educación al igual que los niños. Las familias han de cambiar de actitudes; las niñas tienen el mismo derecho que los niños a estudiar y aprender. Para Rigoberta las niñas son el futuro de Perú.

Adaptado de: Oxfman.org.campañas de salud y educación femenina.

**Texto B**

Juan lleva muchos años recorriendo las calles del distrito 18 de Barcelona como cartero. Su abuelo también fue cartero en un pueblo de Almería y su padre heredó el oficio en Santa Coloma. Él empezó en esa época clasificando cartas en su cama todas las navidades, y a los 21 años se echó a la calle. Los Tamayo son toda una familia de tres generaciones en Correos. Pero se acabó. A Juan no le gustaría que su hijo, ahora en paro, siguiese con la tradición. *“El futuro es incierto y de esto solamente no se vive”*, explica mientras reparte cartas calle abajo y enseña la suela gastada de sus zapatos. [...]

Juan cree que los carteros no desaparecerán, que **se reconvertirán** y sabrán adaptarse. Javier, su compañero, a punto de jubilarse, no lo ve tan claro. *“Yo creo que somos dinosaurios. Fíjate en la media de edad, si quisieran que esto sobreviviese habrían contratado a más gente”*, opina mientras ambos suben al autobús para comenzar el reparto a las diez de la mañana.

Juan conoce a todo el mundo en el barrio. Su figura representa seguridad y confianza en la gente. Se lo cuentan casi todo. Sabe quién está enfermo, quién tiene problemas familiares o quién está a punto de mudarse. Si alguien necesita algún dato del barrio, él lo tiene.

Adaptado de: Daniel Verdú, elpaís.com, 25 de octubre de 2015

**VOCABULARIO:**

- **se reconvertirán:** se transformarán para darles otra utilidad o función.

خاص بكتابة الامتحان		<b>الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا</b> الدورة العادية 2016 للموضوع - NS 14		المملكة المغربية وزارة التربية الوطنية والتكوين المهني المركز الوطني للتقويم والامتحانات والتوجيه	
رقم الامتحان		الاسم الشخصي والعائلي تاريخ و مكان الازدياد		اللغة الإسبانية شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية	
3	المعامل	3	مدة الإنجاز	المادة الشعبة والمسلك	

خاص بكتابة الامتحان		النقطة النهائية على 20: بالأرقام والحروف (على المصحح التأكد من أن النقطة النهائية هي على 20)		اللغة الإسبانية: شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية	
الصفحة: 3 على 6		اسم المصحح وتوقيعه:		<b>ورقة الإجابة</b> NS 14	

## I. COMPRENSIÓN: 15 PUNTOS

### 1. Lee el texto (A) y contesta: (6puntos)

#### 1.1. Marca con una (X) el título adecuado: (2ptos.)

a. Una peruana analfabeta	<input type="checkbox"/>	b. Expulsada del colegio	<input type="checkbox"/>
c. Una estudiante ambiciosa	<input type="checkbox"/>	d. Vida de una abogada	<input type="checkbox"/>

#### 1.2. Completa las frases con la información del texto: (4ptos.)

- a. Las niñas se sienten discriminadas porque no se les permite.....
- b. Rigoberta tuvo que abandonar la escuela porque.....
- c. El director del centro es una persona generosa ya que.....
- d. Para un futuro mejor de Perú.....

### 2. Lee el texto (B) y contesta: (9puntos)

#### 2.1. Di si es "Verdadero" o "Falso": (4ptos.)

	V	F
a. A los 21 años Juan empezó a repartir cartas.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. Juan quiere que su hijo sea cartero como él.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Javier está jubilado.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Juan está al tanto de lo que ocurre en el barrio.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

#### 2.2. A qué palabras del texto (B) se refieren los pronombres personales subrayados: (2ptos.)

- a. Línea n°14: "Se lo cuentan todo".....
- b. Línea n° 16: "Si alguien necesita algún dato del barrio, él lo tiene....."

#### 2.3. Relaciona las partes del enunciado: (3ptos.)

a. Javier piensa que los carteros desaparecerán.....	....no desaparecerá.
b. Como los vecinos del barrio confían en Juan.....	....porque no se contrata a más carteros.
c. Juan opina que el oficio de cartero .....	....le cuentan sus problemas.

## II. LENGUA Y COMUNICACIÓN: 15 PUNTOS

### 1. Léxico: (3 puntos)

#### 1.1. Relaciona cada verbo con su definición correspondiente: (2ptos.)

Verbos	Definiciones
a. Jubilarse	- Seguir existiendo.
b. Contratar	- Recibir los bienes de un familiar muerto.
c. Sobrevivir	- Retirarse alguien del trabajo con derecho a una pensión.
d. Heredar	- Darle un trabajo a una persona.

# لا يكتب أي شيء في هذا الإطار



6 الصفحة: 4 على الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة العادية 2016 - الموضوع مادة: اللغة الإسبانية - شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية - NS 14

## 1.2. Completa con “queda” o “se queda”: (1pto.)

- a. Rigoberta..... con su compañera en la biblioteca a las 3h de la tarde.  
b. Los miércoles por la tarde, Rigoberta no vuelve a casa, ..... en la biblioteca para estudiar.

## 2. Ortografía: (1 punto)

### 2.1. Subraya la palabra correctamente escrita: (1pto.)

- a. En el campo muchas niñas no (se escolarizan / se escolarisan / se escolaresan).  
b. El hijo no (sigerá / seguerá / seguirá) con la tradición.

## 3. Gramática: (7 puntos)

### 3.1. Conjuga los verbos entre paréntesis en el tiempo y modo indicados: (2ptos.)

a. Juan está ( <i>leer</i> ) ..... una carta.	(Gerundio).
b. Javier ( <i>estar</i> ) ..... enfermo.	(Pretérito indefinido).
c. Rigoberta ( <i>hacer</i> ) ..... sus deberes.	(Pretérito perfecto de indicativo).
d. ( <i>Empezar, yo</i> ) ..... a estudiar a las 09h.	(Presente de indicativo).

### 3.2. Escribe la forma verbal adecuada: (4ptos.)

- a. Cuando Rigoberta (*será / es / sea*) ..... abogada, sus padres estarán orgullosos de ella.  
b. Dentro de poco, Javier (*se jubilará / se jubilaba / se ha jubilado*) .....  
c. Si un vecino le pide un favor, Juan se lo (*ha hecho / hace / hacía*) .....  
d. El director le pagó los materiales escolares para que (*pueda / podía / pudiera*) ..... estudiar.

### 3.3. Completa con “está / es / hay”: (1ptos.)

-El pueblo de Rigoberta .....en la montaña.....pequeño y bonito. En él solo ..... una escuela con pocas aulas y un despacho del director que .....al fondo del pasillo.

## 4. Funciones comunicativas: (4 puntos)

### 4.1. Relaciona la función comunicativa con la expresión adecuada: (2ptos.)

-El director se entera de que Rigoberta no viene a clase porque su padre no puede comprarle los libros. Esto afecta sentimentalmente al director:

Función	Expresiones
- Expresar sentimiento	a. <i>A mí no me importa.</i>
	b. <i>No, no lo sabía.</i>
	c. <i>¡Qué pena!</i>
	d. <i>No puede ser.</i>

# لا يكتب أي شيء في هذا الإطار



6 الصفحة: 5 على  
الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة العادية 2016 - الموضوع  
مادة: اللغة الإسبانية - شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية - NS 14

## 4.2. Completa el diálogo expresando la función indicada: (2ptos.)

Una vecina le informa a Juan de que va a mudarse a otra ciudad. Él le desea suerte.

-Vecina: (*dar información*): “.....”

- Juan: “¡Que todo te vaya bien!”

## III. EXPRESIÓN ESCRITA: 10 PUNTOS

**NB.** *Tienes que hacer los dos temas de expresión escrita.*

### Tema 1

Elige una de las profesiones de la lista y escribe dos ventajas y dos inconvenientes de dicha profesión: (4 puntos)

#### Lista de profesiones:

- Enfermero / a,
- Profesor / a,
- Abogado / a,
- Policía.

▶ .....

.....

.....

.....

.....

### Tema 2

A Ignacio, el hijo de Juan el cartero, lo llaman para pasar una entrevista de trabajo en una empresa de publicidad.

#### Completa el diálogo: (6 puntos)

-Director de Recursos Humanos: “¡Buenos días! Siéntese, por favor”. Usted es Ignacio Pérez, ¿Verdad?

- Ignacio: “.....”

-Director de Recursos Humanos: “¿Cómo se enteró usted de este puesto de trabajo?”

- Ignacio: “.....”

-Director de Recursos Humanos: “Hábleme de su formación académica y profesional y también de su experiencia laboral”.

# لا يكتب أي شيء في هذا الإطار



6

الصفحة: 6 على

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة العادية 2016 - الموضوع  
مادة: اللغة الإسبانية - شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية - NS 14

- Ignacio: “.....”
- Director de Recursos Humanos: “*Pero... ¿ha trabajado anteriormente en una empresa de Comunicación y Publicidad?*”
- Ignacio: “.....”
- Director de Recursos Humanos: “*¿Por qué dejó usted la empresa?*”
- Ignacio: “.....”
- Director de Recursos Humanos: “*¿Qué idiomas habla usted?*”
- Ignacio: “.....”
- Director de Recursos Humanos: “*¿Está usted dispuesto a trabajar en una de nuestras filiales en Argentina?*”
- Ignacio: “.....”
- Director de Recursos Humanos: “*¿Tiene buenos conocimientos de informática?*”
- Ignacio: “.....”
- Director de Recursos Humanos: “*¿Qué le parece el sueldo que le ofrecemos?*”
- Ignacio: “.....”
- Director de Recursos Humanos: “*Pues nada. Ha sido un placer conocerle. Esperamos volver a verle.*”
- Ignacio: “.....”
- Director de Recursos Humanos: “*Adiós.*”

لا تكتب أية إشارة تدل على هوية المترشح (ة)



3

مدة الإنجاز

اللغة الإسبانية

المادة

3

المعامل

شعبة الآداب والعلوم الإنسانية مسلك العلوم الإنسانية

الشعبة أو المسلك

## BAREMO Y CORRECCIÓN

(La nota final es sobre 20)

### I. COMPRENSIÓN: 15 PUNTOS

#### 1. Lee el texto (A) y contesta: (6puntos)

1.1. Marca con una (X) el título adecuado: (2ptos.)

c. Una estudiante ambiciosa  ×

1.2. Completa las frases con la información del texto: (4ptos.)

a. .... ir a la escuela.

b. ....su padre perdió su trabajo /era muy pobre.

c. ....se ofreció a pagarle los materiales escolares que necesitaba.

d. ....las familias deben cambiar de actitud y tanto las niñas como los niños deberán estudiar y aprender.

#### 2. Lee el texto (B) y contesta: (9puntos)

2.1. Di si es “Verdadero” o “Falso” : (4ptos.)

	V	F
a.	X	
b.		X
c.		X
d.	X	

2.2. ¿A qué palabras del texto (B) se refieren los pronombres personales subrayados?: (2ptos.)

a. Línea n°14: “Se lo cuentan todo”: a Juan

b. Línea n° 16: “Si alguien necesita algún dato del barrio, él lo tiene: algún dato

2.3. Relaciona las partes del enunciado: (3ptos.)

a. Javier piensa que los carteros desaparecerán...	→	....no desaparecerá.
b. Como los vecinos del barrio confían en Juan...	→	....porque no se contrata a más carteros.
c. Juan opina que el oficio de cartero ...	→	....le cuentan sus problemas.

### II. LENGUA Y COMUNICACIÓN: 15 PUNTOS

#### 1. Léxico: (3 puntos.)

1.1. Relaciona cada verbo con su definición correspondiente: (2ptos.)

Verbos	Definiciones
a. Jubilarse	- Seguir existiendo.
b. Contratar	- Recibir los bienes de un familiar muerto.
c. Sobrevivir	- Retirarse alguien del trabajo con derecho a una pensión.
d. Heredar	- Darle un trabajo a una persona.

1.2. **Completa con “queda” o “se queda”:** (1pto.)

- a. .... *queda* .....
- b. .... *se queda* .....

2. **Ortografía: (1 punto.)**

2.1. **Subraya la palabra correctamente escrita:** (1pto.)

- a. .... *se escolarizan* .....
- b. .... *seguirá* .....

3. **Gramática: (7 puntos.)**

3.1. **Conjuga los verbos entre paréntesis en el tiempo y modo indicados:** (2ptos.)

- a. .... *leyendo* ..... (Gerundio).
- b. .... *estuvo* ..... (Pretérito indefinido).
- c. .... *ha hecho* ..... (Pretérito perfecto de indicativo).
- d. .... *empiezo* ..... (Presente de indicativo).

3.2. **Escribe la forma verbal adecuada:** (4ptos.)

- a. .... *sea* .....
- b. .... *se jubilará* .....
- c. .... *hace* .....
- d. .... *pudiera* .....

3.3. **Completa con “está / es / hay”:** (1pto.)

-..... Está.....es..... hay..... está.....

4. **Funciones comunicativas: (4 puntos.)**

4.1. **Relaciona la función comunicativa con la expresión adecuada:** (2ptos.)

-El director se entera de que Rigoberta no viene a clase porque su padre no puede comprarle los libros.

Esto afecta sentimentalmente al director:

Función	Expresiones
- Expresar sentimiento	a.
	b.
	c. ¡Qué pena!
	d.

4.2. **Completa el diálogo expresando la función indicada:** (2ptos.)

Una vecina le informa a Juan de que va a mudarse a otra ciudad. Él le desea suerte.

-**Vecina: (dar información):**“Sabes Juan, yo tengo una casa nueva en Gerona y la próxima semana / semana que viene vamos a mudarnos a ella.”

- **Juan:** “¡Que todo te vaya bien!”

### III. EXPRESIÓN ESCRITA: 10 PUNTOS.

**NB. Tienes que hacer los dos temas de expresión escrita.**

#### Tema 1:

Elige una de las profesiones de la lista y escribe dos ventajas y dos inconvenientes de dicha profesión: (4 puntos)

**Lista de profesiones:**

- Enfermero / a,
- Profesor / a,
- Abogado/ a,
- Policía.



**Tema 2:** (6 puntos)

A Ignacio, el hijo de Juan el cartero, lo llaman para pasar una entrevista de trabajo en una empresa de publicidad.

**Completa el diálogo:**

-**Director de Recursos Humanos:** “¡Buenos días! Siéntese, por favor”. Usted es Ignacio Pérez, ¿Verdad?

- **Ignacio:** “.....*Sí Señor, el mismo*.....”

-**Director de Recursos Humanos:** “¿Cómo se enteró usted de este puesto de trabajo?”

- **Ignacio:** “*Lo supe leyendo el anuncio que colgó la empresa en la red.*”

-**Director de Recursos Humanos:** “Hábleme de su formación académica y profesional y también de su experiencia laboral”.

- **Ignacio:** “.....*Soy licenciado en ciencias de la comunicación. Tengo Máster en marketing. Trabajé durante dos años en una empresa de productos alimenticios.*.....”

-**Director de Recursos Humanos:** “Pero... ¿ha trabajado anteriormente en una empresa de Comunicación y Publicidad?”

- **Ignacio:** “*Sí Señor. Ocupé un puesto parecido en una empresa de comunicación en Alemania.*”

-**Director de Recursos Humanos:** “¿Por qué dejó usted la empresa?”

- **Ignacio:** “.....*porque deseaba volver a mi país para estar cerca de mi familia*.....”

-**Director de Recursos Humanos:** “¿Qué idiomas habla usted?”

- **Ignacio:** “.....*Hablo español, alemán y un poco de inglés. Por cierto, estoy mejorando mi nivel de inglés en una academia de lenguas*.....”

-**Director de Recursos Humanos:** “¿Está usted dispuesto a trabajar en una de nuestras filiales en Argentina?”

- **Ignacio:** “.....*La verdad es que pensaba quedarme en España, pero me gustaría también trabajar en un país latinoamericano*.....”

-**Director de Recursos Humanos:** “¿Tiene buenos conocimientos de informática?”

- **Ignacio:** “*Sí señor, tengo un buen dominio de todos los programas informáticos: Word, Excel, Basic, entre otros.*”

-**Director de Recursos Humanos:** “¿Qué le parece el sueldo que le ofrecemos?”

- **Ignacio:** “.....*Pues, me parece bastante razonable; pero*.....”

-**Director de Recursos Humanos:** “Pues nada. Ha sido un placer conocerle. Esperamos volver a verle.”

- **Ignacio:** “.....*Gracias*.....”

-**Director de Recursos Humanos:** “Adiós.”

Crterios	Puntuación
- Pertinencia	2 puntos.
- Coherencia	1 punto.
- Cohesión	1 punto.
- Vocabulario	1 punto
- Corrección lingüística	1 punto.